

вибрати  
потрібне



## До місцевої податкової служби

Номер декларації (заповнюється в податковій інспекції)

Finanzamt Österreich  
Postfach 260, 1000 Wien



### Ваша сімейна допомога без заяви

Якщо Ваша дитина народилася всередині країни після 1 травня 2015 року, Вам не потрібно нічого робити. Ви отримуєте сімейну допомогу без необхідності заповнювати цю заяву.

### Ваша заява на сімейну допомогу через Інтернет

Якщо Ваша дитина народилася за кордоном, Ви також можете подати заяву на сімейну допомогу в електронному вигляді через **FinanzOnline** – зручно з дому та цілодобово. Доступ до FinanzOnline можна знайти на <https://finanzonline.bmf.gv.at>

### Ви хочете знати більше?

Інформація про сімейні виплати, такі як сімейна допомога, доступна в Інтернеті за адресою [www.bmf.gv.at](http://www.bmf.gv.at) або [www.bka.gv.at](http://www.bka.gv.at)

Декларація про захист даних  
[www.bmf.gv.at/datenschutz](http://www.bmf.gv.at/datenschutz) або на папері у всіх  
фінансових та митних установах

# СІМЕЙНА ДОПОМОГА (Надати/Змінити/Скасувати)

Відзначте відповідні пункти. Поля з жирною рамкою необхідно заповнити, інакше обробка триватиме довший період.

## 1. Інформація від заявника

### 1.1 Особисті дані

1.1.1 ПРІЗВИЩЕ (ДРУКОВАНИМИ БУКВАМИ)

заповнити

1.1.2 І м'я (ДРУКОВАНИМИ БУКВАМИ)

заповнити

1.1.3 ГРОМАДЯНСТВО (ДРУКОВАНИМИ БУКВАМИ)

заповнити

Дійсний дозвіл на проживання  Право на притулок  Додатковий захист  Особи без громадянства

вибрати потрібне

1.1.4 10-значний номер соціального страхування згідно електронної картки <sup>1)</sup>

заповнити

1.1.5 Стать  
 чоловік  жінка  
 інтер/різноманітний

1.1.6 Дата народження (ДДММРРРР)

заповнити

1.1.7 Актуальний цивільний стан (Будь ласка відзначте лише одну клітинку)

Одружений/проживання в зареєстрованому партнерстві  спільне проживання  
 неодружений  роздільне проживання  розлучений  овдовів

з якого часу (дата для неодружених не обов'язково)

заповнити

### 1.2 Актуальна адреса проживання **вибрати потрібне**

1.2.1 ВУЛИЦЯ (ДРУКОВАНИМИ БУКВАМИ)

заповнити

1.2.2 Номер будинку

заповнити

1.2.3 Під'їзд

1.2.4 Номер квартири

1.2.5 Країна <sup>2)</sup>

1.2.6 МІСТО (ДРУКОВАНИМИ БУКВАМИ)

заповнити

1.2.7 Індекс

заповнити

1.2.8 Номер телефона

<sup>1)</sup> Введіть тут свій 10-значний австрійський номер соціального страхування.

<sup>2)</sup> Тільки, якщо Ваша поточна адреса проживання не в Австрії, введіть міжнародний реєстраційний номер транспортного засобу для цієї країни.

вибрати  
потрібне

БУДЬ ЛАСКА НЕ ПИШИТЬ  
У ЦЬОЇ СІРЬЇ СМУДЦІ

[www.bmf.gv.at](http://www.bmf.gv.at)

Bundesministerium  
Finanzen



**1.3 Адреса проживання сім'ї** (заповнюється лише якщо вона відрізняється від 1.2 Поточна адреса проживання)

1.3.1 ВУЛИЦЯ (ДРУКОВАНИМИ БУКВАМИ)

НЕ ЗАПОВНЮВАТИ

1.3.2 Номер будинку

НЕ ЗАПОВНЮВАТИ

1.3.3 Під'їзд

1.3.4 Номер квартири

1.3.5 Країна <sup>2)</sup>

1.3.6 МІСТО (ДРУКОВАНИМИ БУКВАМИ)

НЕ ЗАПОВНЮВАТИ

1.3.7 Індекс

НЕ ЗАПОВНЮВАТИ

**1.4 Інформація про іноземного роботодавця**

1.4.1 НАЗВА РОБОТОДАВЦЯ (ДРУКОВАНИМИ БУКВАМИ)

НЕ ЗАПОВНЮВАТИ

1.4.2 ВУЛИЦЯ (ДРУКОВАНИМИ БУКВАМИ)

НЕ ЗАПОВНЮВАТИ

1.4.3 Номер будинку

НЕ ЗАПОВНЮВАТИ

1.4.4 Під'їзд

1.4.5 Номер квартири

1.4.6 Країна <sup>2)</sup>

1.4.7 Місто (ДРУКОВАНИМИ БУКВАМИ)

НЕ ЗАПОВНЮВАТИ

1.4.8 Індекс

НЕ ЗАПОВНЮВАТИ

1.4.9 працевлаштований/на з (ДДММРРРР)

НЕ ЗАПОВНЮВАТИ

**1.5 Банківські реквізити**

(Прямий платіж (банківські реквізити дитини) повідомляється в пункті 3.3)

1.5.1  Надаю нові банківські реквізити **вибрати потрібно**

1.5.2 IBAN (Заповнюйте, лише якщо податкова служба ще не знає Ваших банківських реквізитів, або якщо щось змінилося)

ЗАПОВНИТИ

1.5.3 BIC (заповнюйте тільки, якщо IBAN **НЕ ПОЧИНАЄТЬСЯ** з AT і банк-одержувач не бере участь в єдиній платіжній зоні євро SEPA)

**Примітка:** IBAN і BIC можна знайти на Вашій виписці з банку або на Вашій банківській карті

**2. Інформація про поточного партнера**

**2.1 Особисті дані**

2.1.1 Прізвище (ДРУКОВАНИМИ БУКВАМИ)

ЗАПОВНИТИ

2.1.2 ІМ`Я (ДРУКОВАНИМИ БУКВАМИ)

ЗАПОВНИТИ

2.1.3 ГРОМАДЯНСТВО (ДРУКОВАНИМИ БУКВАМИ)

ЗАПОВНИТИ

дійсний дозвіл на проживання  право на притулок  додатковий захист  особи без громадянства

2.1.4 10-значний номер соціального страхування <sup>1)</sup>

НЕ ЗАПОВНЮВАТИ

2.1.5 Дата народження (ДДММРРРР)

ЗАПОВНИТИ

2.1.6 Стать

чоловік  жінка  
 інтер/різноманітний

<sup>1)</sup> Введіть тут свій 10-значний австрійський номер соціального страхування.

<sup>2)</sup> Тільки, якщо Ваша поточна адреса проживання не в Австрії, введіть міжнародний реєстраційний номер транспортного засобу для цієї країни.

**вибрати потрібно**



## 2.2 Відмова особи, зазначеної в пункті 2.1 на користь заявника <sup>2)</sup>

2.2.1 Прізвище (ДРУКОВАНИМИ БУКВАМИ))

заповнити

2.2.2 І М ` Я (ДРУКОВАНИМИ БУКВАМИ)

„lebt in der Ukraine“ заповнити

Я відмовляюсь від сімейної допомоги, на яку маю першочергове право, на користь заявника (§ 2a Abs. 1 des Familienlastenausgleichsgesetzes 1967)

D

Дата, Підпис особи, яка відмовляється

Я подаю заяву на отримання сімейної допомоги для наступної дитини, або оголошую про зміни, або про припинення:

вибрати потрібне

Отримання

Зміна

Відміна

з (ДДММРРРР)

дата візду в Австрію заповнити

Причина

„Vertriebenenstatus“ заповнити

## 3. Відомості про дитину

### 3.1 Особисті дані про дитину

3.1.1 ПРІЗВИЩЕ (ДРУКОВАНИМИ БУКВАМИ)

заповнити

3.1.3 10-значний номер соціального страхування <sup>1)</sup>

3.1.2 І м ` я (ДРУКОВАНИМИ БУКВАМИ)

заповнити

заповнити

3.1.4 ГРОМАДЯНСТВО (ДРУКОВАНИМИ БУКВАМИ)

заповнити

Дійсний дозвіл на проживання  право на притулок  додатковий захист  особи без громадянства

вибрати потрібне

3.1.6 Європейський ідентифікаційний номер картки медичного страхування, якщо немає номера соціального страхування.

3.1.5 Дата народження (ДДММРРРР)

заповнити

3.1.7 Стать

вибрати потрібне

чоловік

жінка

інтер/різноманітний

3.1.8 Актуальний цивільний стан (Будь ласка відзначте лише одну клітинку)

з якого часу (для неодружених/на не обов'язково)

одружений/проживаю в зареєстрованому партнерстві

спільне проживання

Неодружений  роздільне проживання

розлучений  вдова

3.1.9 Родинні стосунки

вибрати потрібне

Дитина

Внук

пасинок

всиновлена дитина  прийомна дитина

1) Введіть тут свій 10-значний австрійський номер соціального страхування

2) Якщо батьки проживають з дитиною одним домогосподарством, сімейна допомога призначається переважно тому із батьків, хто веде переважно спільне господарство. Виходячи з правової презумпції, матір'ю вважається особа, яка веде домашнє господарство. Якщо батько подає заяву на сімейну допомогу, то мати повинна відмовитися від свого пріоритетного права. У зареєстрованому партнерстві партнер, який веде домашнє господарство, має першочергове право на сімейну допомогу.





### 3.2 Актуальна адреса проживання дитини

3.2.1 ВУЛИЦЯ (ДРУКОВАНИМИ БУКВАМИ)

заповнити

3.2.2 Номер будинку

заповнити

3.2.3 Під`їзд

3.2.4 Номер квартири

3.2.5 Країна 2)

3.2.6 МІСТО (ДРУКОВАНИМИ БУКВАМИ)

3.2.7 ІНДЕКС

заповнити

3.2.8 Витрати 3)

Заявник несе більше ніж 50% витрат на дитину

Так  Ні

### 3.3 Прямий платіж – Банківські реквізити дитини

Прошу прямий платіж на рахунок дитини

3.3.1 IBAN (Заповнюйте, лише якщо податкова служба ще не знає Ваших банківських реквізитів, або якщо щось змінилося)

не заповнювати

3.3.2 BIC (заповнюйте тільки, якщо IBAN **НЕ ПОЧИНАЄТЬСЯ** з AT і банк-одержувач не бере участь в єдиній платіжній зоні євро SEPA)

не заповнювати

### 3.4 Освіта

3.4.1 Освіта

Школа  Університет  FH<sup>4)</sup>  Lehre<sup>5)</sup>  Інше 1)

3.4.2 Приблизна дата закінчення освіти (ММРРРР)

### 3.5 Відомості про біологічних батьків

Я і та особа, що зазначені у пункті 2 є біологічними батьками

Так – далі до підпису  Ні – далі пункт 3.5.1 заповнити

3.5.1 ПРІЗВИЩЕ (ДРУКОВАНИМИ БУКВАМИ)

не заповнювати

3.5.2 ІМ`Я (ДРУКОВАНИМИ БУКВАМИ)

не заповнювати

3.5.3 Стать

чоловік  жінка  інтер/різноманітний

3.5.4 10-значний номер соціального страхування

не заповнювати

3.5.5 Дата народження (ДДММРРРР)

не заповнювати

1) Поставте галочку лише в тому випадку, якщо ви навчаєтесь в школі/університеті/технічному коледжі чи проходите професійну підготовку; докази цього повинні бути додані до форми заяви.

2) Тільки якщо поточна адреса проживання дитини не в Австрії, введіть міжнародний реєстраційний номер транспортного засобу для цієї країни.

3) Заповнюйте лише, якщо дитина не проживає з Вами в одному домі.

4) Університет прикладних наук, який проводить викладання та дослідження з прикладним фокусом на науковій основі.

5) Повна професійна підготовка, в центрі уваги знаходиться практичне навчання в компанії. Після закінчення навчання ви можете займатися своєю професією, як кваліфікований працівник.

Я надав в цій формі повну та правдиву інформацію. Я підтверджую, що я повинен повідомити про будь які зміни інформації наданої у формі, до мого місцевого податкового управління протягом місяця.

Уповноважена особа, представник (ПІБ, адреса та номер телефона)

Дата, підпис заявника або законного представника

ваш підпис



Копії: блау карте матері і дитини, свідоцтво про народження дитини

вибрати потрібне

вибрати потрібне